

## Bí cảnh Kinh hãm dã a lán giết ng

T&#225;c Gi&#7843;: Ng&#225;i Vi&#225;t

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 13 Th&#225;ng 2 N&#259;m 2011 22:18

---

Theo M&#225; là ch&#225;ng Trung Qu&#225;c

B&#202;C KINH (NV) - M&#225;t bài vi&#225;t tr&#225;n báo chính th&#225;c c&#225;a Trung &#225;ng Đ&#225;ng C&#225;ng S&#225;n Trung Qu&#225;c đ&#225;a các n&#225;c lán gi&#225;ng, trong đ&#225; có nêu đích danh Vi&#225;t Nam, r&#225;ng n&#225;u liên k&#225;t v&#225;i M&#225; đ&#225; ch&#225;ng l&#225;i Trung Qu&#225;c thì s&#225; b&#225; t&#225;n công.



M&#225;t đ&#225;n v&#225; TQLC M&#225; tham đ&#225; cu&#225;c t&#225;p tr&#225;n b&#225;n đ&#225;n th&#225;t “H&#225; Mang Vàng 2011” (Cobra Gold 2011) cùng v&#225;i TQLC Thái và m&#225;t s&#225; đ&#225;n v&#225; các n&#225;c khác đ&#225;n ra ngày 13 tháng 2, 2011 ở khu v&#225;c Samesan, Đông B&#225;c Thái Lan.

Tin TTXVN ban đ&#225;u nói Vi&#225;t Nam c&#225; 3 đ&#225;i đ&#225;n tham đ&#225; nh&#225;ng sau đ&#225; đ&#225;ng b&#225;n tin c&#225;i chính vi&#225;n đ&#225;n ngu&#225;n tin t&#225; B&#225; Qu&#225;c Phòng Hà N&#225;i. (Hình: Lance Cpl Brennan O’Lowney/US Marines)

Bài viết có tựa đề “Trung Quốc đối phó thế nào với chiến lược của Mỹ kiềm chế Trung Quốc” (How China deals with the U.S. strategy to contain China) xuất hiện trên trang mạng điện tử Anh ngữ Chinascope ngày 12 tháng 2, 2011 do chủ đề bài viết bằng Trung văn trên nguyệt san Qiushi (Cổu Thử) là cơ quan ngôn luận chính thức của Ban Chấp Hành Trung ương Đảng Cộng Sản Trung Quốc.

Bài viết đăng tải trên tạp chí Qiushi ngày 10 tháng 12, 2010 của Xu Yunhong (Tư Vấn Hàng), một ủy viên dự khuyết của Ban Chấp Hành Trung ương Đảng, sau khi vạch ra chiến lược 6 mặt của Hoa Kỳ nhằm kiềm chế Trung Quốc đã đề nghị chiến lược 7 mặt chống lại.

Bài viết còn nêu ra rằng các nước láng giềng đang bị thâm nhập mà chủ đề rõ ràng là với Trung Quốc, nỗ lực làm cho Trung Quốc khi thì hèn khi thì hùng. Đây là một chiến tranh kinh tế. Bất cứ kinh tế nào đang với các chủ thể hiện nhiên.

Có thể nói, bài viết xuất hiện trên một cơ quan ngôn luận chính thức như thế, ít nhất phản ánh các suy nghĩ của giới lãnh đạo Bắc Kinh, nhất là khi người viết nêu tên trên bài nằm trong Ban Chấp Hành Trung ương, dù là dự khuyết.

Trong cách nhìn của bài viết, chiến lược 6 mặt của Mỹ đối phó với Trung Quốc gồm: kích náo, ép hàng hóa xuất khẩu của Trung Quốc; ép Trung Quốc tăng hội nhập kinh tế nhân dân dù đang là con nít kinh tế của Trung Quốc; báo chí Mỹ tuyên truyền chống Trung Quốc; tăng cường viện chính trợ Hoa Kỳ công khai chống Trung Quốc; thao diễn quân sự với nhiều nước ở các khu vực chung quanh Trung Quốc; và sau cùng, thiết lập liên minh chống Trung Quốc.

Trong phần thao diễn quân sự với các đối tác và đồng minh ở khu vực Á Châu Thái Bình Dương, ngoài những cuộc tập trận chung với Hàn, Nhật và một số nước khác với qui mô Hội Không Quân rất lớn, bài viết kể ra các cuộc tập trận hội quân chung giữa Mỹ và Việt Nam ở vùng biển quốc tế bên ngoài Đà Nẵng gồm cả hàng không mà u hằm nguyên từ USS George Washington ngày 11 tháng 8, 2010.

“Mục tiêu xuyên suốt phía Nam Hàn, Nhật Bản, Việt Nam và các nước khác là láng giềng của Trung Quốc tham dự tập trận hội quân chung ở biển Nam Trung Hoa” (tức biển Đông). Bài viết trên tạp chí Qiushi nói. “Mục đích của họ rất rõ: bao vây Trung Quốc bằng quân sự.”

Đ&# i phó l& i, có th& nói Xu Yunhong thay m&t B& Chính Tr& B& c Kinh đ&a ra k& ho& ch 7 m&t mà theo đó ông coi là nguyên t&c căn b&n ph&i theo.

“N& u b&n bè t&i, chúng ta m&i h& u&ng r& u. N& u chó r&ng t&i, chúng ta có s&ng cho chúng,” ông Xu vi&t.

Bài báo trên đ& ngh& m&t k& ho& ch liên k&t v&i các n& c khác “ch&i” đ&ng đô la c&a M&, làm cho M& kh&n đ&n kinh t&. Đ&ng th&i, dùng &nh h&ng th&ng m&i ngày càng l&n trên th& gi&i đ& thuy&t ph&c các n& c l&y đ&ng nhân dân t& thay cho đô la M& làm đ& tr& ngo&i t&.

Xu cho r&ng ch&ng có gì s& các hàng không m&u h&m c&a M&. Di&t các v& tinh quân s& c&a M& là các h&m đ&i M& s& lúng túng. Ngày còn chi&n tranh Tri&u Tiên, Trung Qu&c còn r&t y&u mà không s& M& thì bây gi& t&i sao ph&i s&, bài vi&t trên nói. Trung Qu&c đã t&ng th& nghi&m b&n h& v& tinh và M& đã r&ng đ&ng v& kh& năng này.

“Các s& ki&n cho th&y M& là con c&p gi&y đã không đ& kh& năng gi&i quy&t chi&n tranh & Iraq và Afghanistan ch& đ&ng nói gì đ&n Trung Qu&c (hùng m&nh nh& hi&n nay).” Ông Xu vi&t.

Bài vi&t kêu g&i Trung Qu&c “t&n công các k& thù & g&n.”

“M& r&t mu&n l&p các liên minh ch&ng Trung Qu&c r&t m&nh. H& không nh&ng loan báo quay tr& l&i Đông Á mà còn tuyên b& đ&n đ&u Á Châu. Cái đ&c bi&t không th& ch&p nh&n đ& c là M& tr&ng tr&n khuy&n khích các lắng gi&ng c&a Trung Qu&c ch&ng l&i Trung Qu&c... Nh&ng n& c nh& Nh&t B&n, &n Đ&, Vi&t Nam, Úc, Phi Lu&t Tân, Indonesia, và Nam Hàn đang c& gia nh&p vào nhóm ch&ng Trung Qu&c vì ho&c h& t&ng có chi&n tranh v&i Trung Qu&c, ho&c tranh ch&p quy&n l&i v&i Trung Qu&c. H& c& ki&m l&i b&ng cách l&i đ&ng M&, và đây là các n& c & chung quanh Trung Qu&c.”

T& cách nhìn nh& v&y, t& Qiushi nói r&ng: “L&i ích qu&c gia không th& b&o v& n&i b&ng th&ng thuy&t mà ph&i b&ng chi&n tranh. Do v&y, Trung Qu&c ph&i bám l&y nguyên t&c căn b&n: Chúng

## Bức Kinh hăm dọa láng giềng

T&#225;c Gi&#7843;: Ng&#i Vi&t

Ch&#250;a Nh&#7853;t, 13 Th&#225;ng 2 N&#259;m 2011 22:18

---

ta không t&n công tr& phi b& t&n công; n&u chúng ta b& t&n công, chúng ta ch&c ch&n ph&n công. Chúng ta ph&i g&i tín hi&u rõ r&ng cho các n& c láng gi&ng c&a chúng ta bi&t r&ng chúng ta không s& chi&n tranh và chúng ta đang chu&n b& cho b&t c& lúc nào chi&n tranh x&y ra đ& b&o v& quy&n l&i qu&c gia”.

Ngày 8 tháng 2, 2011, m&t bài bình lu&n trên t& nh&t báo Trung Qu&c vi&t v& “s& tr&i d&y c&a con s& t& nh gi&c” nói: “Ngày nay, chúng ta có m&t m&i quan h& hoàn toàn khác v&i th& gi&i và Tây ph&ng: Chúng ta không còn ph&i tùy thu&c vào lòng th&ng h&i c&a h&. Thay vào đó, chúng ta đã t& t& tr&i d&y và tr& nên ngang hàng v&i h&.”